[illegible] DU DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

VENDREDI, le 6 Mars 1812. (No. 66.) VRYDAG, den 6 Maart 1812.

INTERIEUR.

PARIS, *le 23 Février.*

DÉCRETS IMPÉRIAUX.

EXTRAIT des minutes de la secrétairerie d'état.

Au palais des Tuileries, le 19 décembre 1811.

NAPOLÉON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc., etc., etc.;

Sur le rapport de notre ministre des finances;

Nous avons décrété et décretons ce qui suit:

Art. 1er. Il est accordé aux employés des douanes, gendarmes, préposés forestiers, gardes champêtres et autres étrangers aux droits réunis, qui auront opéré des saisies de tabac, une prime de vingt centimes par kilogramme de feuilles, et de trente centimes par kilogramme de tabac fabriqué, sans égard à la qualité, laquelle prime leur sera payée comptant, au moment du dépôt des tabacs au contrôle principal; indépendamment des répartitions auxquelles ils ont droit. Il leur est aussi accordé six francs par individu, pour chaque contrebandier ou colporteur de profession qu'ils auront arrêté et constitué prisonnier.

2. Notre ministre des finances est chargé de l'exécution du présent décret.

(*signé*,) NAPOLÉON.

Par l'Empereur,

Le ministre secrétaire-d'état,

(*signé*,) Le comte DARU.

(*Moniteur.*)

NAPOLÉON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse:

Sur le rapport de notre ministre de la marine;

Vu nos décrets du 10 février 1811, sur l'appel de 3500 marins de 24 à 49 ans, tant dans les sept départemens formant le gouvernement-général de Hollande, que dans ceux des Bouches du Rhin, et des Bouches de l'Escaut;

Considérant que, faute de renseignemens certains sur la population maritime de ces départemens, le contingent de chacun d'eux a été fixé d'après leur population générale;

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, *den 23 February.*

KEIZERLYKE DECRETEN.

EXTRACT uit de minuten der secretary van staat.

In het paleis der Tuillerien, den 19 december 1811.

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermer van het Rijnverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap, enz., enz., enz.;

Op het rapport van onzen minister van finantien;

Hebben wij gedecreteerd en decreteren, hetgeen volgt:

Art. 1. Aan de beambten der douanen, gendarmes, bosch-beambten, veldwachters en anderen, die aan de vereenigde regten vreemd zijn, welke aanhoudingen van tabak mogten gedaan hebben, wordt eene premie van twintig centimes van elk kilogramme bladen, en van dertig centimes voor den kilogramme gefabriceerden tabak, toegekend, zonder onderscheid, van welke qualiteit ook, en welke premie kontant betaald zal worden, op het oogenblik der overlevering ter hoofd-controlle; onverminderd het aandeel, waarop zij aanspraak hebben. Ook wordt hun zes francs per hoofd toegekend, voor elken sluiker of uitventer van beroep, welken zij aangehouden en in verzekerde bewaring gebragt mogten hebben.

2. Onze minister van finantien is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den Keizer,

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) De graaf DARU.

(*Moniteur.*)

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermer van het Rijnverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap;

Op het rapport van onzen minister van marine;

Gezien onze decreten van den 10 februarij 1811, betrekkelijk de oproeping van 3500 varensgezellen, van 24 tot 49 jaren, zoo in de zeven departementen, uitmakende het gouvernement-generaal van Holland, als in die der Monden van den Rijn, en der Monden van de Schelde;

Overwegende, dat, bij gebrek van zekere opgaven, nopens de maritime bevolking der departementen, het contingent van elk derzelve is bepaald geweest naar derzelver algemeene bevolking;

Et que les opérations de la levée en faisant connaître les marins susceptibles d'être appelés, ont donné les moyens d'établir une répartition plus égale;

Avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1er. La répartition des 3500 marins de 24 à 49 ans, appelés par nos décrets du 10 février 1811, est définitivement réglé comme suit:

C O N T I N G E N T:

	Activité	Réserve	Total
Frise	213	213	426

2. Les marins déjà dirigés sur les ports, conformément à nos décrets du 10 février 1811, et qui se trouvent encore en activité de service dans nos équipages, compteront en déduction des contingens.

3. Les marins destinés à compléter l'activité par les numéros qui leur seront échus dans le tirage, seront mis en route sans délai; ils entreront dans nos équipages de haut-bord.

4. Les hommes composant la réserve sont appelés à l'activité. Notre ministre de la marine fera connaître au préfet de chaque département l'époque fixée pour leur départ, et les équipages où ils devront entrer.

5. Les dispositions de nos décrets du 10 février 1811 sont maintenus en tout ce qui n'est pas contraire au présent décret.

6. Notre ministre de la marine est chargé de l'exécution du présent décret.

(*signé*,) N A P O L É O N.

Par l'Empereur,

Le ministre secrétaire d'état,

(*signé*,) Le comte D A R U.

Pour copie conforme,

Le ministre de la marine,

(*signé*,) D É C R E S.

Le Baron de l'Empire, Chevalier de la Légion-d'Honneur, Préfet du département de la Frise, ayant reçu une circulaire de S. E. le ministre des manufactures et du commerce, du 12 de ce mois, contenant l'avis que dans le cas que ce département ne possède point encore de fabrique pour la fabrication de sucre indigène de betterave, le préfet doit employer tous les moyens en son pouvoir pour y faire former au moins une, afin que la licence spéciale qui lui est réservée suivant le décret du 15 janvier, lui pourra être accordée; tandis que cette circulaire contient de plus quelques dispositions que les entrepreneurs de fabriques doivent observer à cet égard, afin d'obtenir une licence à laquelle sont attachés de bénéfices considérables;

Ladite lettre étant conçue en ces termes:

(*Voyez les numéros 64 et 65 de ce journal.*)

Considéré que jusqu'ici il n'existe point dans ce département des fabriques pour la fabrication de sucre de betterave; que le préfet n'y connaît point de raffineurs ni des personnes qui déjà auraient formé le plan de fabriquer de sucre de bette rave, et qu'en conséquence le préfet n'est point encore à même de pouvoir s'adresser directement à quelques personnes individuellement;

En dat de [illegible] der ligting [illegible] doen zien, hoe vele varensgezellen in de termen vielen van te kunnen worden opgeroepen, het middel hebben aan de hand gegeven, om eene meer evenredige repartitie daar te stellen;

Hebben wij gedecreteerd en decreteren, hetgeen volgt:

Art. 1. De repartitie der 3500 varensgezellen, van 24 tot 49 jaren, opgeroepen bij onze decreten van den 10 februarij 1811, wordt definitivelijk geregeld als volgt:

C O N T I N G E N T:

	Activiteit	Reserve	Totaal
Vriesland	213	213	426

2. De varensgezellen, welke, ten gevolge van onze decreten van den 10 februarij 1811, reeds naar de havens zijn opgezonden, en welke zich alnog onder onze equipagien in activiteit van dienst bevinden, zullen in mindering strekken van de contingenten.

3. De varensgezellen, bestemd, om het actif contingent aan te vullen, uithoofde van het nummer, hun bij de trekking te beurt gevallen, zullen zonder verwijl zich op marsch begeven. Zij zullen onder onze equipagien der schepen van linie in dienst worden gesteld.

4. De manschap, welke de reserve uitmaken, wordt in activen dienst opgeroepen. Onze minister van marine zal aan den prefekt van elk departement het tijdstip bekend maken, waarop het vertrek zal moeten plaats hebben, en de equipagien, onder welke de manschap, zal moeten worden geplaatst.

5. De bepalingen, vervat in onze decreten van den 10 februarij 1811, blijven in kracht, voor zoo ver dezelve niet strijdig zijn met het tegenwoordig decreet.

6. Onze minister van marine is belast met de executie van het tegenwoordig decreet.

(*geteekend*,) N A P O L E O N.

Van wege den Keizer,

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) De graaf D A R U.

Voor kopij conform,

De minister van de marine,

(*geteekend*,) D É C R E S.

De Rijks-Baron, Ridder van het Legioen van Eer, Prefekt van het departement Vriesland, ontvangen hebbende eene misfive van Z. Exc. den minister van manufakturen en koophandel, van den 12 dezer, dienende ter kennisgeving, dat de prefekt, in gevalle er in dit departement voor alnog geene fabrijk ter bereiding van inlandsche suiker uit den beet- of mangelwortel aanwezig is, alles, wat mogelijk is, behoort aan te wenden, ten einde er ten minsten eene zoodanige fabrijk worde opgerigt, op dat de speciale licence, voor hetzelve, volgens decreet van den 15 januarij, gereserveerd, zoude kunnen worden verleend. En houdende gemelde missive verder eenige bepalingen, welke de entrepreneurs der fabrijken ten dezen hebben in acht te nemen, ten einde eene licence, waaraan aanmerkelijke voordeelen zijn verknocht, te obtineren;

Luidende deze misfive als volgt:

(*Zie dezelve in no. 64 en 65 van dit dagblad.*)

En in aanmerking genomen zijnde, dat er tot nog toe geene fabrijken ter bereiding van de suiker uit den beetwortel binnen dit departement bestaan, en den prefekt geene rafinadeurs en ook geene personen in dit departement bekend zijn, welke bereids het ontwerp gevormd hebben, om suiker uit den beetwortel te bereiden, en dat de prefekt, uit dien hoofde, voor alnog niet in de gelegenheid is, zich regtstreeks aan eenige individuële personen te adresseren;

Arrête:

1. De porter le contenu de ladite circulaire à la connaissance de MM. les maires de ce département, avec invitation et injonction d'en prévenir les habitans de leurs communes ou tels d'entre-eux qui pourront être réputés comme venant en quelque considération pour former une fabrique, et de tout éprouver pour les encourager à en établir.

2. D'inviter et d'enjoigner MM. les maires susdits, qu'en cas qu'un ou plusieurs habitans de leurs communes y inclineraient, de les renvoyer immédiatement à MM. les conseillers de préfecture *Bergsma* et *Fontein*, qui sont spécialement chargés de cet objet intéressant par le préfet, et désignés par lui pour donner tous les renseignemens relatifs tant à l'établissement d'une telle fabrique en général, qu'aux grands avantages attachés à la concession d'une licence: les intéressés devant remettre à MM. les conseillers de prefecture susdits, dans l'hôtel de préfecture à Leeuwarde, avant le 16 de ce mois pour tout délai, leurs déclarations en demande de licence; les noms, prénoms et domicile des déclarans, tant d'eux-mêmes que de leurs associés, s'il y en a; la désignation du lieu où la fabrique sera établie, des bâtimens et des moyens d'exploitation, et le poids approximatif tant des betteraves qu'on espère pouvoir employer à la fabrication de 1812 à 1813, que du sucre brut qu'on présume d'en pouvoir fabricer; les déclarations des raffineurs devant être faites dans les mêmes formes, lesquels doivent présenter leurs soumissions avant le 16 mars prochain; tandis que MM. les maires sont enjoints de mentionner dans leurs rapports s'il y a dans leurs communes des raffineurs qui n'auraient pas remis de soumissions.

3. De porter cet arrêté directement à la connaissance de MM. les maires de ce département pour plus d'accélération, avec injonction de donner avant le 16 de ce mois, avis au préfet du résultat de leur travaux.

4. De donner une expédition de cet arrêté à MM. les conseillers de préfecture *Bergsma* et *Fontein*, ainsi que du décret impérial du 15 janvier dernier, relatif la concession de licences pour la fabrication de sucre de betterave; avec invitation de mettre en oeuvre tout ce qui dépendra d'eux pour que le département de la Frise participe dans les avantages attachés à l'établissement d'une fabrique pour la fabrication de sucre de betterave.

5. D'informer de même MM. les sous-préfets des arrondissemens de Heerenveen et de Sneek du présent arrêté, pareillemet avec envoi d'un exemplaire dudit décret; avec invitation d'avancer autant que possible l'établissement d'une ou de plusieurs fabriques dans leurs arrondissemens.

6. De faire insérer cet arrêté dans le journal du département.

LEEUWARDE, le 24 février 1812.

Le préfet susdit,
J. G. VERSTOLK.

PARIS, *le 24 Février.* Par décret impérial du 24 janvier dernier, il sera établi un pont sur le Rhin entre Mayence et Cassel avec piles en maçonnerie et ar-

Besluit:

1. Den inhoud van gemelde missive te brengen ter kennis van heeren maires in dit departement, met invitatie en aanschrijving, om daarvan den ingezetenen hunner gemeenten of zoodanige derzelven, welke geacht kunnen worden, tot het oprigten eener fabrijk eenigzins in aanmerking te komen, te informeren; en niets onbeproefd te laten, ten einde dezelven tot de oprigting van zoodanige fabrijk aan te sporen.

2. Voornoemde heeren maires te inviteren en aan te schrijven, om, in geval een of meer ingezetenen hunner gemeenten daartoe mogten genegen zijn, dezelven dadelijk te verwijzen tot de heeren raden van prefekture *Bergsma* en *Fontein*, aan welke deze belangrijke zaak speciaal door den prefekt is opgedragen, en welke heeren door den prefekt zijn gecommitteerd, tot het geven van alle informatien, betrekking hebbende, zoo wel tot de oprigting eener zoodanige fabrijk in het algemeen, als tot de groote voordeelen, aan het bekomen eener licence verbonden; zullende de belanghebbenden, uiterlijk vóór den 16 dezer maand, aan voornoemde heeren raden van prefekture, binnen het hotel van prefekture te Leeuwarden, moeten opgeven hun verzoek tot licence; den naam, voornaam en de woonplaats, zoo van hunzelven, als van hunne geassociëerden, indien er zoodanigen zijn; de aanwijzing der plaats, alwaar de fabrijk zal worden opgerigt; der gebouwen en der middelen tot drijving van de fabrijk, en het onderstelde gewigt, zoo van den beetwortel, welken men hoopt, in 1812 en 1813 te zullen kunnen verarbeiden, als van de ruwe suiker, die men vermeent, daaruit te zullen kunnen bereiden; moetende de declaratien van de rafinadeurs op gelijke wijze geschieden; welke hunne inschrijvingen vóór den 16 maart moeten doen; terwijl de heeren maires worden aangeschreven, om den prefekt bij hun rapport te berigten, of er binnen hunne gemeenten rafinadeurs bestaan, welke geene inschrijving gedaan hebben.

3. Het tegenwoordig besluit, ter meerdere bespoediging, regtstreeks te brengen ter kennis van alle de heeren maires in dit departement, met aanschrijving, om den uitslag hunner verrigtingen ten dezen, vóór den 16 dezer maand, aan den prefekt te berigten.

4. De heeren raden van prefekture *Bergsma* en *Fontein* een afschrift te geven van dit besluit, alsmede van het keizerlijk decreet, betrekkelijk de verleening van licences, tot het bereiden van suiker uit den beetwortel, van den 15 januarij ll.; met invitatie, om alles, wat in hun vermogen is, in het werk te stellen, ten einde het departement Vriesland te doen deelen in de voordeelen, aan de oprigting eener fabrijk tot bereiding van suiker uit den beetwortel verbonden.

5. De heeren onder-prefekten der arrondissementen Heerenveen en Sneek almede van het tegenwoordig besluit te informeren, met toezending insgelijks van een exemplaar van evengemeld decreet; wordende gemelde heeren geïnviteerd, om, zoo veel mogelijk, de oprigting van eene of meer fabrijken in hunlieder arrondissementen te bevorderen.

6. Dit besluit te doen insereren in het dagblad van het departement.

LEEUWARDEN, den 24 february 1812.

De prefekt voornoemd,
J. G. VERSTOLK.

PARYS, *den 24 Februarij.* By keizerlijk decreet van den 24sten januarij ll. is bepaald, dat er eene brug over den Rijn, tusschen Mentz en Kassel zal worden gesla-

ches en charpente. Un fonds de 8,000,000 est affecté à sa construction, qui doit être incessamment commencé.

(*Journal de l'Empire.*)

LYON, *le 17 Février*. Ces jours derniers, après un froid très-rigoureux, le vent a passé tout-à-coup au sud-ouest, et la fonte des neiges a fait élever les eaux à une hauteur jusqu'alors sans exemple. On s'est porté en foule sur les rives du Rhône. On sait que la crue et décrue de ce fleuve se fait ordinairement en deux jours. Cette fois, la crue seule a été de 48 heures. Aussi son élevation est double de ses plus grands accroissemens. Tous les quais sont inondés. Cependant les eaux commencent à baisser et nous avons l'espoir d'être bientôt débarrassés de ce terrible fleau.

(*Moniteur.*)

EXTERIEUR.

AUTRICHE.

VIENNE, *le 12 Février*. Le bruit s'est répandu aujourd'hui à la bourse que les négociations à Bucharest étaient entièrement rompues, et que les hostilités recommenceraient immédiatement après le terme fixé pour la dénonciation de l'armistice. Cette nouvelle importante a besoin de confirmation; mais ce qui lui donne un grand air de vraisemblance, s'est que toutes les lettres qui nous sont arrivées de Bucharest, n'ont cessé jusqu'ici de répéter que rien n'avançait, et que l'on ne pouvait être d'accord sur aucun point: en général, toutes les nouvelles qui viennent de Turquie sont très-incertaines. On aura peine à comprendre qu'on ne sache rien de positif, depuis le milieu du mois d'octobre, ni sur le grand-visir, ni sur son armée enfermée à Rudschuck, et cependant pas un fait n'a un caractère d'authenticité.

(*Gazette de France.*)

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DECES.

*** Il plut à l'Arbitre de nos destinées de retirer à lui, aux grands regrets de moi et de mon fils, ce soir à 9 heures, à la suite d'une forte inflammation de poitrine, mon chér époux, JEAN JOEKES STERKENBURG, âgé au delà de 62 ans, et après un mariage heureux de 27 ans.

BALK, le 27 fevrier 1812. DIRKJE H. VAN NOORD, veuve J. J. STERKENBURG.

*** Fûmes nous plongé dans la douleur, le 10 janvier dernier, par le décès de notre chèr père, celui de notre chère mère, SJOUKJE KLASES BAKKER, veuve de J. RODENBURG, ne nous est pas moins sensible; elle décéda ce matin à 5 heures et demi, par suite de dépérissement, accompagné d'hydropisie, à l'age de 78 ans 6 mois.

LEEUWARDE, le 4 mars 1812. A. J. RODENBURG, ELSKE RODENBURG.

*** Notre chère mère, DIEUKE DE SCHIFFART, veuve de J. ALBARDA, de son vivant secrétaire de Ferwerderadie, décéda le 2 mars 1812, à Harlingue, à l'âge de 87 ans.

J. ALBARDA.
et pour mes frères et soeurs.

gen, hare pilaren in steen opgetrokken en de bogen in hout vervaardigd. Een fonds van 8,000,000 is tot dien aanbouw, waaraan onmiddelijk begonnen moet worden, bestemd.

(*Journal de l'Empire.*)

LYON, *den 17 Februarij*. Dezer laatste dagen is, na eene zeer strenge koude, de wind eensklaps naar het zuid-westen geloopen, en het smelten der sneeuw heeft het water tot eene hoogte gebragt, tot nu toe zonder voorbeeld. Men heeft zich in menigte naar de oevers van de Rhône begeven. Men weet, dat het op- en afloopen van het water van dien vloed gemeenlijk in twee dagen geschiedt. Dit maal heeft het wassen alleen 48 uren geduurd. Ook is deszelfs hoogte het dubbeld van den grootsten aanwas. Alle de kaaijen zijn overstroomd. Intusschen begint het water te zakken, en wij hebben hoop, van weldra dezen schrikkelijken ramp verlost te zijn.

(*Moniteur.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

OOSTENRIJK.

WEENEN, *den 12 Februarij*. Heden heeft zich op de beurs het gerucht verspreid, dat de onderhandelingen te Bucharest afgebroken waren, en de vijandelijkheden onmiddelijk na den bepaalden tijd der opzegging van den wapenstilstand hervat zouden worden. Deze gewigtige tijding heeft bevestiging noodig; doch hetgeen dat gerucht zeer waarschijnlijk maakt, is, dat alle de brieven, die wij van Bucharest ontvangen hebben, tot hiertoe niet hebben opgehouden, te herhalen, dat men geene vorderingen maakte, en dat men het over geen punt eens kon worden; over het algemeen zijn alle de tijdingen uit Turkije zeer onzeker. Men kan naauwelijks gelooven, dat men sedert de helft van de maand october niets stelligs weet, noch wegens den groot-vizier, noch van zijn in Rudschuck ingesloten leger, en intusschen heeft geene gebeurtenis het kenmerk van echtheid.

(*Gazette de France.*)

GEBOORTE-, HUWELYKS- EN STERFBERIGTEN.

*** Het behaagde den Heer van leven en dood, heden avond ten 9 uren, na eene zware bezetting op de borst, door den dood, van mij en mijnen zoon, tot onze innigen droefheid, weg te nemen, mijnen waarden man, JAN JOEKES STERKENBURG, in den ouderdom van ruim 62 jaren, en na eene gezegende echtverbindtenis van 27 jaren.

BALK, den 27 februarij 1812. DIRKJE H. VAN NOORD, wed. J. J. STERKENBURG.

*** Gevoelden wij op den 10 januarij ll. het grootst verlies, door het overlijden van onzen waarden vader, niet minder treffend is het overlijden onzer geliefde moeder, SJOUKJE KLASES BAKKER, wed. wijlen J. RODENBURG; zij stierf heden morgen ten half 5 uren, aan verval van krachten en bijkomende waterzucht, in den ouderdom van 78 jaren 6 maanden.

LEEUWARDEN, den 4 maart 1812. A. J. RODENBURG, ELSKE RODENBURG.

*** Den 2 maart 1812 overleed te Harlingen, in den ouderdom van ruim 87 jaren, onze geliefde moeder, DIEUKE DE SCHIFFART, weduwe van J. ALBARDA, in leven secretaris van Ferwerderadeel.

J. ALBARDA.
mede in naam van mijne broeders en zusters.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.

JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

SAMEDI, le 7 Mars 1812. (No. 67.) ZATURDAG, den 7 Maart 181

INTERIEUR.

AMSTERDAM, le 2 Mars.

Aujourd'hui à trois heures environ du matin, un incendie des plus terribles a éclaté dans le Roze-straat, près le Baangracht, dans la fabrique de gruaux du sieur *B. Willes*, par laquelle cet atelier a été entièrement mis en cendres. Quoique cet incendie se soit borné à cette boutique, il pouvait occasionner des dommages considérables, vû la quantité de bled sarrazin et autres grains qui se trouvaient dans les greniers, cependant grâce au zèle et à l'activité infatigables de la garde nationale, ainsi que des pompiers, il a été éteint avec toute la célérité possible. Les maisons attenantes n'ont que très-peu souffert aux toits.

(Feuille Politique du Dép. de Zuiderzée.)

Le colonel de la garde soldée de la ville d'Amsterdam, invite les sous-officiers et soldats valides, pensionnés ou qui jouissent d'une retraite, s'ils ont le désir de servir comme sous-officier ou caporal dans le corps susdit, de s'adresser de suite et sans le moindre délai à lui, ou à MM. les chefs-de-bataillon *van der Vlist* en *Bataillje*, chargés de les examiner.

Il devront être munis de leur congé et de toutes les pièces justificatives de leur bonne conduite.

J. STRAATMAN.

PARIS, *le 27 Février.*

Un décret impérial du 12 de ce mois contient des mesures relatives aux anciens commissaires aux saisies réelles.

Un autre décret, du 18 février, déclare le décret du 18 août 1811, relatif aux individus condamnés au bannissement en vertu de l'ancien code pénal du ci-devant royaume de Hollande, commun aux individus condamnés à la même peine d'après l'ancienne législation des pays dont les territoires forment aujourd'hui les départemens des Bouches-de-l'Elbe, des Bouches-du-Weser et de l'Ems-Supérieur.

(Moniteur.)

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

AMSTERDAM, *den 2 Maart.*

Heden, omstreeks ten drie uren in den morgen, ontstond alhier, in de Rozestraat, bij de Baangracht, in de grutterij van *B. Willes*, een afgrijsselijkste brand, waardoor de grutterij of werkplaats geheel in de assche gelegd is. Hoewel zich deze brand alleen tot die grutterij bepaald heeft, had dezelve, wegens den grooten voorraad van boekwijt en granen, de aanmerkelijkste schade kunnen veroorzaken; doch dezelve is, dank zij den ijver en de onvermoeide werkzaamheid, zoo van de nationale garde als van de spuitgasten, ten spoedigsten gebluscht geworden; hebbende de belendende huizen alleenlijk eenige schade aan daken als anderzins geleden.

(Staatk. Dagblad van het Dep. der Zuiderzee.)

De kolonel der bezoldigde garde der stad Amsterdam noodigt de valide gepensioneerde onder-officieren en soldaten, of die, welke op retraite gesteld zijn, uit, indien zij begeerte hebben, als onder-officier of korporaal in gemeld korps te dienen, zich dadelijk en zonder verwijl bij hem of bij de bataillons-oversten de heeren *van der Vlist* en *Bataillje*, met derzelver examinatie belast, te vervoegen.

Zij moeten van hun ontslag en van alle verdere stukken, die bewijzen van hun goed gedrag opleveren, voorzien zijn.

J. STRAATMAN.

PARYS, *den 27 Februarij.*

Een keizerlijk decreet vnn den 12den dezer behelst maatregelen, betrekkelijk de oud-commissarissen over de arresten-reëel.

Een ander decreet van den 18den februarij verklaart het decreet van den 18den augustus 1811, betrekkelijk de, uit krachte van het oude wetboek van straf-regt des voormaligen koningrijks Holland, tot bannissement veroordeelde personen, gemeen aan degenen, welke tot dezelfde straf veroordeeld zijn, volgens de oude wetgeving der landen, wier grondgebied thans de departementen van de Elbe, der Monden van de Weser en de Opper-Eems uitmaakt.

(Moniteur.)

NOUVELLES OFFICIELLES DES ARMÉES IMPÉRIALES EN ESPAGNE.

ARMÉE D'ARRAGON.

Rapport de S. Exc. le maréchal duc d'Albufera, à S. A. le prince de Neufchâtel et Wagram, major-général.

Au quartier-général de VALENCE, le 7 février 1812.

MONSEIGNEUR,

Le fort de Peniscola, qui, pendant les siéges de Sagonte et de Valence, m'avait forcé à un détachement sur mes derrières, pour couvrir les communications de l'armée, a été aussitôt après l'objet de mon attention principale. Je m'étais jusques-là borné à l'observer, ne pouvant le bloquer à cause de sa position naturelle. Il est situé sur un rocher isolé de la mer, près de la grande route, à une lieue de Benicarles, et ne se lie au continent que par une langue de sable de trente toises de large et soixante de long. Un vieux chateau des Templiers, bati sur le sommet, est entouré de la ville, qui renferme deux-mille habitans, et d'une fortification assez étendue, armée de plusieurs rangs de batteries. Quatre canonnières augmentaient la défence, et battaient la plage des deux côtés, ce qui rendait presque impossibles les approches déjà si difficiles sur un pareil terrein. Une garnison de 1000 hommes défendait la place, sous les ordres du brigadier *Garcia Navarro*, homme exalté, que j'avais déjà fait prisonnier à Falcet, l'année dernière, et qui était parvenu à s'échapper. Cinq voiles anglaises croisaient au large, et communiquaient avec la place, qui recevait ainsi des secours continuels du dehors.

Dès la chûte de Valence, je fis serrer Peniscola. Vers le 20 janvier, le général de division *Severoli* avec deux bataillons du 114e, deux du 1er de ligne italien, et un bataillon du 2e de la Vistule, commença, par mon ordre, les opérations du siége. Le général d'artillerie *Valée* alla fixer l'emplacement des batteries, et commença, le 28, un bombardement qui s'est soutenu avec activité pendant huit jours. Dans la nuit du 31 janvier au 1er février, la tranchée fut ouverte par mille travailleurs, dans une longueur de 215 toises; on éleva aussitôt les batteries d'attaque, afin de pouvoir éteindre les feux de l'ennemi, et établir ensuite plus près les batteries destinées à faire brêche. Le genie continua ses approches, serrant le bastion de gauche; dix-huit pièces de canon furent mises en batterie; les mortiers continuèrent de tirer jour et nuit, et coulèrent une cannonnière, l'ennemi répondait par un feu des plus vifs de boulets et de mitraille.

Le 2 février, le lieutenant *Prunel*, officier de mon état-major, que j'avais envoyé avec des instructions, ayant été admis dans la place, rapporta une réponse et des propositions qui me furent envoyés immédiatement. Le préambule en était remarquable et de nature à annoncer la soumission de la place. Le gouverneur, dans un entretien fort animé, exprima ses véritables sentimens, et sa haine contre les Anglais, qui le pressaient avec menaces de leur remettre le fort; il n'hésitait point à préférer les Français, et reconnaissait le gouvernement actuel comme le seul propre

OFFICIELE TIJDINGEN DER KEIZERLIJKE LEGERS IN SPANJE.

LEGER VAN ARRAGON.

Rapport van Z. E. den maarschalk hertog van Albufera, aan Z. H. den prins van Neufchâtel en Wagram, majoor-generaal.

In het hoofdkwartier te VALENCIA, den 7 februarij 1812.

MONSEIGNEUR!

Het fort Peniscola, hetwelk, gedurende de belegeringen van Sagunta en van Valencia, mij genoodzaakt had, een detachement achter mij te laten, ten einde de gemeenschap van het leger te verzekeren, werd terstond daarna het voorwerp mijner voorname aandacht. Ik had mij tot dien tijd toe bepaald, hetzelve gade te slaan, dewijl ik het, uithoofde van deszelfs natuurlijke ligging, niet kon blokkeren. Het is gelegen op eene door de zee op zich zelve gestelde rots, digt bij den grooten weg, een uur van Benicarlos, en houdt aan het vaste land slechts door eener zandigen landtong van dertig toises breedte en zestig lengte. Een oud kasteel der Tempelheeren, op den top gebouwd, wordt omringd door de stad, welke twee duizend inwoners bevat, mitsgaders door vrij uitgestrekte vestingwerken, die met verscheiden reijen batterijen voorzien zijn. Vier kanonneerbooten vermeerderden nog de verdediging, en bestreken het strand van beide zijden, hetgeen de naderingen, die, behalve dat, op een dergelijk terrein zeer moeijelijk waren, bijna onmogelijk maakte. Eene bezetting van 1000 man verdedigde de vesting, staande onder bevel van den brigadier *Garcia Navarro*, een heethoofdig man, dien ik, reeds voorleden jaar, te Falcet had gevangen genomen; doch aan wien het gelukt was, te ontsnappen. Vijf engelsche schepen kruisten in volle zee, en hielden gemeenschap met de sterkte, die alzoo gedurigen toevoer van buiten bekwam.

Zoodra Valencia in mijne magt was, deed ik Peniscola van nabij insluiten. Omstreeks den 20sten januarij begon de divisie-generaal *Severoli*, met twee bataillons van het 114de regement, en twee van het 1ste italiaansch regement van linie, mitsgaders een bataillon van het 2de van den Wijssel, op mijn bevel, de operatien der belegering. De generaal der artillerie *Valée* ging de plaatsing der batterijen opnemen, en begon den 28sten een bombardement, dat, gedurende acht dagen, vlijtig doorgezet werd. In den nacht tusschen den 31sten januarij en den 1sten februarij werden de loopgraven door duizend arbeiders, op eene lengte van 215 toises, geopend; men rigtte terstond de batterijen tot den aanval op, ten einde het vuur des vijands te kunnen doen zwijgen, en vervolgens de batterijen, tot het schieten van bres bestemd, nader bij de vesting op te werpen. De genie vervolgde derzelver approches, het linker-bastion benaauwende; 18 stukken geschut werden in batterij geplaatst; de mortieren schoten dag en nacht, en boorden eene kanonneerboot in den grond; de vijand antwoordde met een levendig vuur van kogels en schroot.

Den 2den februarij, bragt de luitenant *Prunel*, officier bij mijnen staf, dien ik met instructien derwaarts had gezonden, in de vesting toegelaten zijnde, een antwoord en voorslagen mede, die my onmiddelijk werden toegezonden. De inleiding daarvan was opmerkelijk en zoodanig ingerigt, dat zij de overgave der vesting scheen aan te kondigen. De gouverneur had, in een zeer levendig onderhoud, zijne wezenlijke gevoelens en zijnen haat tegen de Engelschen aan den dag gelegd, die, met bedreigingen, van hem vorderden, dat hij hun het fort zou overleveren; hij weifelde niet, om den Franschen

mettre un terme à l'agonie de sa patrie. Je renvoyai promptement la capitulation proposée, avec mes réponses en marge. J'y joignis une lettre au gouverneur. Dans l'intervalle, les travaux avaient continué, et le feu recommença pendant vingt-quatre heures; mais la capitulation modifiée, que j'avais eu soin d'approuver d'avance, et que le gouverneur accepta, mit un dernier terme aux hostilités. Le 4 à midi, Peniscola a été remis aux troupes de l'Empereur, nous y avons trouvé 66 bouches à feu, des vivres pour deux mois, et des munitions considérables, surtout en projectiles.

J'ai l'honneur d'adresser à V. A. S. la capitulation et les lettres, l'état de l'artillerie, celui des magasins, et le plan avec une vue de Peniscola.

Pendant la durée des travaux et du feu, nous avons eu un petit nombre de blessés et de tués; parmi ces derniers, le capitaine d'artillerie *Baillot*. M. le général comte *Severoli* a déployé une activité rare: il se loue beaucoup de l'ardeur et du courage des troupes, et de tous les officiers, particulièrement du colonel d'artillerie *Raffron*, du chef-de-bataillon du génie *Plagniol*, chefs d'attaque, du colonel *Aresi*, du 1er de ligne italien, et du chef-de-bataillon *Ronfort*, du 114e.

Les circonstances qui accompagnent la reddition de Peniscola, et la soumission du gouverneur *Garcia Navarro*, sont une conquête d'opinion dont j'espère les meilleurs effets. Tout ici (excepté Alicante, dont un général anglais *Rosch* a pris le commandement,) tend à la fin de la guerre; on la regarde déjà comme terminée. Les habitans se montrent animés d'un bon esprit jusqu'aux portes d'Alicante.

Je suis avec respect,
Monseigneur,
De votre altesse sérénissime,
Le très-humble et très-dévoué serviteur,
Le maréchal duc D'ALBUFERA.
Au quartier-général à Valence, le 7 février 1812.

EXTERIEUR.

ESPAGNE.

MADRID, *le* 10 *Février*.

Le 7 de ce mois, le marquis *de Rio-Milanos*, gouverneur de la province de Guadalaxara, à la tête de sept-cents hommes d'infanterie et de quatre-cents chevaux, a détruit, d'un seul coup, tous les partis qui infestaient ce pays, et qui, réunis, formaient un corps de 3500 hommes, sous les ordres de *l'Empecinado*: 1127 hommes, parmi lesquels 25 officiers, ont été faits prisonniers; le reste a été tué ou est resté blessé sur le champ-de-bataille. Cette affaire importante, qui couvre de gloire le marquis *de Rio-Milanos*, délivre ces contrées des ravages que ces brigands y exerçaient depuis si long-tems.

Toutes les nouvelles que l'on reçoit du royaume de Valence annoncent que le pays jouit de la plus grande tranquillité, et que les peuples, mûs par leur seul intérêt, livrent volontairement leurs armes, et ne permettent ni aux brigands ni aux soldats dispersés

de voorkeur te geven, en erkende, dat het tegenwoordig gouvernement alleen geschikt was, om den staat van lijden van zijn vaderland te doen ophouden. Ik zond spoedig de voorgeslagen kapitulatie terug, met mijn antwoord op den kant geschreven. Ik voegde er eenen brief aan den gouverneur bij. In dien tusschentijd waren de werken voortgezet en het vuur begon weder, gedurende 24 uren; doch de eenigzins gematigde kapitulatie, die ik zorg had gedragen, te voren goed te keuren, en die de gouverneur aannam, maakte een einde aan de vijandelijkheden. Den 4den, op den middag, werd Peniscola der troepen van den Keizer overgeleverd; wij hebben aldaar 66 vuurmonden, levensmiddelen voor twee maanden, en eene aanzienlijke voorraad van krijgsbehoeften gevonden, vooral kogels en bommen.

Ik heb de eer, uwe doorl. hoogh. de kapitulatie benevens de brieven, den staat der artillerie, de lijst der magazijnen, mitsgaders eenen platten-grond en een gezigt van Peniscola toe te zenden.

Gedurende den tijd, dien de werken geduurd hebben, en gedurende het vuur, hebben wij een klein aantal dooden en gekwetsten bekomen; onder de eerstgemelden bevindt zich de kapitein der artillerie *Baillot*. De generaal graaf *Severoli* heeft eene zeldzame vlijt aan den dag gelegd; hij prijst zeer de drift en den moed der troepen en van alle de officieren, bijzonderlijk van den kolonel der artillerie *Raffron*, van den bataillons-overste der genie *Plagniol*, chefs van den aanval, van den kolonel *Aresi*, van het 1ste italiaansche regement van linie, en van den bataillons-overste *Ronfort*, van het 114de regement.

De omstandigheden, die de overgave van Peniscola hebben verzeld, en de onderwerping van den gouverneur *Garcia Navarro*, zijn aanwinsten van meeningen of denkbeelden der gemoederen, waarvan ik de beste gevolgen hoop. Alles alhier (behalve Alikante, waarover een engelsch generaal, *Rosch* genaamd, het bevel heeft op zich genomen,) schikt zich naar het einde van den oorlog, en men merkt denzelven reeds bijna als geëindigd aan. De inwoners vertoonen zich, met eenen goeden geest bezield, tot aan de poorten van Alikante toe.

Ik ben met eerbied,
MONSEIGNEUR,
Van uwe doorluchtige hoogheid,
De zeer onderdanige en zeer toegenege dienaar,
De maarschalk hertog van ALBUFERA.
In het hoofdkwartier te Valencia, den 7 februarij 1812.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SPANJE.

MADRID, *den* 10 *Februarij*.

Den 7den dezer heeft de marquis *de Rio-Milanos*, gouverneur der provintie van Guadalaxara, aan het hoofd van zeven-honderd man infanterie en vier-honderd ruiters, in eens alle de partijen, die dat land onveilig maakten, en welke gezamelijk, onder de bevelen van *l'Empecinado*, een korps van 3500 man uitmaakten, vernield: 1127 man, waaronder 25 officieren, zijn gevangen gemaakt; het overschot is gesneuveld of gekwetst op het slagveld gebleven. Dit belangrijk gevecht, hetwelk den marquis *de Rio-Milanos* met roem bedekt, bevrijdt deze streken van de verwoestingen, welke die roovers sedert lang aldaar pleegden.

Alle de berigten, die men uit het koningrijk Valencia ontvangt, maken melding, dat dat land de grootste rust geniet, en dat het volk, door deszelfs eigen belang bewogen, vrijwillig de wapenen overlevert, en niet gedoogt, dat, noch de roovers, noch de verspreidde

de se réunir. Les communications entre les points les plus distans de ce royaume sont entièrement libres, et le bon esprit que montrent ses habitans, promet que cet heureux état de choses se consolidera et s'étendra aux provinces limitrophes. Une conduite aussi sage ne peut manquer d'assurer aux Valenciens la protection et la confiance du gouvernement, et de leur procurer la tranquillité dont ils ont été si longtems privés.

Le général *Expert*, gouverneur de Ségovie, instruit qu'un détachement de la bande d'*Abril* occupait Marzoleja, fit sortir, dans la nuit du 1er au 2 de ce mois, cent dragons du 18e régiment, avec un nombre égal de soldats du régiment de Castille, le tout commandé par le major *Bourbaki*. Cet officier conduisit sa troupe avec tant de secret et d'habilité, qu'il parvint à s'emparer du chef, nommé *Pedro Pablo*, lieutenant d'*Abril*, et de sept de ses gens, prit dix-sept chevaux, détruisit ou dispersa le reste de la bande.

(*Journal de l'Empire.*)

I T A L I E.

MILAN, *le 17 Février.*

S. M. l'Empereur, par décret du 6 courant, a nommé commandant de l'ordre royal de la couronne de fer S. Exc. M. le comte *Otto*, ambassadeur à Vienne, et chevalier du même ordre M. *Rogne*, auditeur au conseil-d'état.

(*Gazette de France.*)

D A N N E M A R C K.

COPPENHAGUE, *le 21 Février.*

S. Exc. Mr. le baron *d'Alquier*, ambassadeur de S. M. I. et R. de France, a décoré LL. AA. les princes *Chrétien Frédéric* et *Frédéric Ferdinand* de la grande croix de la légion-d'honneur.

(*Journal du dép. des Bouches-de-l'Elbe.*)

A N G L E T E R R E.

LONDRES, *le 19 Février.*

La comtesse *d'Harcourt*, récemment arrivée de Batavia, a apporté des nouvelles désagréables. Les habitans ont eu plusieurs disputes avec nos troupes, et il y a eu du sang répandu des deux côtés. C'est avec regret que nous ajoutons qu'on a été dans la nécessité de faire exécuter plusieurs personnes.

(*Journal de l'Empire.*)

E T A T S - U N I S.

NEW-YORCK, *le 18 Janvier.*

L'armée qu'on doit lever immédiatement consistera en dix régimens d'infanterie, deux d'artillerie, et en un régiment de chevaux-légers. Les régimens d'artillerie seront composés de deux bataillons, chacun de dix compagnies. L'état-major-général sera composé de deux majors-généraux, de cinq brigadiers-généraux, d'un adjudant-général et d'un inspecteur-général.

(*Journal de l'Empire.*)

soldaten zich vereenigen. De gemeenschap tusschen de verafgelegenste punten van dat koningrijk is geheel vrij, en de goede geest, die deszelfs inwoners aan den dag leggen, belooft, dat deze gelukkige staat van zaken zich consolideren en zich tot de aangrenzende provintien uitstrekken zal. Zoodanig een wijs gedrag kan niet missen, aan de Valenciers de bescherming en het vertrouwen van het gouvernement te verzekeren, en hun de rust te verschaffen, die zij zoo lang hebben moeten ontbeeren.

De generaal *Expert*, gouverneur van Segovia, onderrigt, dat een detachement der bende van *Abril* Marzoleja bezette, deed, in den nacht tusschen den 1sten en 2den dezer, honderd dragonders van het 18de regement, met een gelijk getal soldaten van het regement van Kastilie, uittrekken, allen door den majoor *Bourbaki* gekommandeerd wordende. Die officier geleidde zijne troepen zoo geheim en behendig, dat het hem gelukt is, zich van het opperhoofd *Pedro Pablo*, luitenant van *Abril*, en zeven van zyn volk meester te maken; hij bemagtigde zeventien paarden en vernielde of verstrooide het overschot der bende.

(*Journal de l'Empire.*)

I T A L I E.

MILAAN, *den 17 Februarij.*

Z. M. de Keizer heeft, by een decreet van den 6den dezer loopende maand, benoemd, tot kommandant bij de koninkijke orde der ijzeren kroon, Z. E. den graaf *Otto*, en tot ridder van dezelfde orde den heer *Rogne*, auditeur by den staatsraad.

(*Gazette de France.*)

D E N E M A R K E N.

KOPPENHAGEN, *den 21 Februarij.*

Z. E. de baron *d'Alquier*, ambassadeur van Z. K. en K. M. van Frankrijk, heeft HH. HH. de prinsen *Christiaan Frederik* en *Frederik Ferdinand* met het grootkruis van het legioen van eer versierd.

(*Dagblad van het dep. der Monden van de Elbe.*)

E N G E L A N D.

LONDEN, *den 19 Februarij.*

De gravin *d'Harcourt*, onlangs uit Batavia aangekomen, heeft zeer onaangename tijdingen mede gebragt. De inwoners hebben verscheiden geschillen met onze troepen gehad, en er is aan wederzijden bloed gestort. Met leedwezen voegen wij er bij, dat men in de noodzakelijkheid is geweest, om verscheiden personen ter dood te brengen.

(*Journal de l'Empire.*)

V E R E E N I G D E S T A T E N.

NEW-YORK, *den 18 Januarij.*

Het leger, hetwelk men onmiddelijk ligten moet, zal uit tien regementen voetvolk, twee regementen artillerie en een regement ligte ruiterij bestaan. De regementen artillerie zullen zamengesteld zijn uit twee bataillons, ieder van tien compagnien. De generale-staf zal bestaan uit twee generaal-majoors, vijf brigadiers-generaal, een adjudant-generaal en een inspecteur-generaal.

(*Journal de l'Empire.*)

T O N E E L B E R I G T.

Op HEDEN, zaturdag den 7 maart, zal men in den schouwburg te Leeuwarden vertoonen: TEKELI, VORST DER HONGAREN, OF DE BESTORMING VAN MONTGATZ, nieuw krijgsspel, versierd met al deszelfs groot spectakel, nooit in Vriesland vertoond; gevolgt (op verzoek) van HET BANKROET VAN DEN SCHOENLAPPER, blijspel, met zang. En op dingsdag, den 10 maart: EVEN OM EVEN, OF DE POOLSCHE LIST, blijspel, met deszelfs poolsche costumes; gevolgt van HET ZESTIENJARIG MEISJE, blijspel, naar het engelsch, door den heer BINGLET.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.